

SIETE AÑOS

Entre la edición anterior y la presente ANCORRA ha cumplido su séptimo aniversario. Hay que ver como pasa el tiempo y con cuanta facilidad las cosas se vuelven viejas.

Parece que fué ayer, y no obstante ya llevamos toda una vida por delante. Una vida de siete años que para nuestro cuerpo sería muy poca vida, se convierte en cosa muy seria y apreciable cuando se trata de una publicación que durante siete años ha logrado mantener vivo un interés y que supone un esfuerzo de perseverancia a lo largo de sus trescientas y pico de semanas.

Además, vista la espontánea transformación que se ha operado en la ciudad, cabe reconocer que han sido muchos los acontecimientos a comentar, como varios los hechos que se nos han enfrentado.

Con benedictina paciencia hemos venido ejerciendo, leal y austera, nuestra crítica. Con el pensamiento fijo en la ciudad, nunca segunda intención dabló nuestra pluma, hasta el punto de que de nada debemos arrepentirnos por lo dicho y escrito en estos siete años de comentario y servicio. La historia de nuestros días ha sido vertida en estas páginas consuma delicadeza y a corazón batiente. No obstante conste que nuestra ambición no se ha visto ni con mucho satisfecha. A mucho más aspiramos si algún día logramos reunir los medios necesarios. Así sea.

**SAN FELIU
DE GUIXOLS
4 NOV. 1954**

ANCORRA

SAN GRAU, ERMITA DE TOSSA,

A CADA CUAL LO SUYO

En el periódico «Los Sitios» de Gerona, edición del domingo 24 de octubre, leímos una correspondencia de Tossa de Mar que, bajo el título «Los tossenses reivindican la Ermita de Sant Grau», se dice lo siguiente:

«Ditxosa terra de Tossa,
que tant gran tresor guardau
vostre sort es venturosa
puix la posseiu en pau:
De bras i galta Reliquia
i una dent adorau,
als devots que vos supliquen
afavoriu-los Sant Grau.»

(Fragmento de los gozos del Glorioso Abat Sant Grau, que con singular devoción venera la villa y término de Tossa.)

* * *

También nosotros creíamos, como rezan los gozos, que el santuario de «Sant Grau» pertenecía a esta villa, y que, como los mismos nos prometen, en paz lo poseeríamos. Pero si hemos de dar crédito a un suelto fechado en San Feliu de Guixols, y que aparece en «La Vanguardia Española» del día 19 de este mes (Notas de la Región) ya no nos pertenece, pues en un breve noticiario dice que tal ermita «por estar enclavada casi en los límites de los términos de Llagostera, San Feliu de Guixols y Santa Cristina de Aro, afluyen a él innumerables romeros de dichas poblaciones...

Peca ya la información que entrecomillamos de inexacta, pues no creemos haya de demostrarse a qué término pertenece la concurridísima ermita, pero lo más chocante de la misma es que, aparece claramente la procedencia del suelto de referencia que, rara casualidad, emplea las mismas palabras que se usan en la información del tradicional «aplec» celebrado el pasado día 3 y que apareció en este periódico del día 16 del mes de Octubre en curso, pero cuidando muy mucho de mutilar de ella todo lo que a Tossa hace referencia.

Muy mala impresión ha causado a esta villa, celosa guardadora de todas sus tradiciones, enamorada de sus santuarios y bellos rin-

cones, el que se nos quiera desposeer, aunque sea de esa manera, de la más popular de nuestras ermitas.»

Lleva mucha razón el Corresponsal de Tossa en lo que dice. Nosotros no leímos la información a que se refiere, pero nos basta su palabra para confiar que, realmente, así debió ser escrita.

Lo que sin duda ignora dicho Corresponsal, es que la información aludida no partió de esta ciudad aunque se publique bajo su nombre. Es esta una nueva forma de periodismo de la que nos hemos quejado muchas veces y de la que seguramente se nos darán nuevos motivos para seguir lamentándola mientras el periodismo ambulante no se decida, como nosotros hacemos, a sentar sus reales en su propia casa.

Así que, y en nombre de cuantos por aquí nos dedicamos a la información, debemos rehusar lo que veladamente dicho corresponsal nos atribuye.

Ni la información fué obra de ningún guixolense, ni la Ermita de San Grau ha dejado un solo día de ser espléndida y legítima posesión de la villa de Tossa.

A cada cual, pues, lo que sea suyo.

Carrerilla Semanal

CASTAÑAS y PANALLETS

*Es el lema que preside
en el plan de golosinas
la fiesta de Todos los Santos
y sus adyacentes días.
La castañada era antaño
rito casero obligado,
pero como todo cambia
en este mundo glotón
los panallets desterraron
a las típicas castañas
y a su paella y fogón.*

MORALEJA

*De lo cual bien se deduce
que hoy nos gusta más lo dulce.*



Reflejos Preludio invernal

La aparición de las primeras gabardinas de la temporada en las calles de la ciudad es un síntoma que presupone la entrada al período de las bajas temperaturas. Al igual que ocurre con la aparición de las primeras golondrinas en el cielo, a mediados de marzo, preludio de la época anual de clima benigno y caluroso.

Ambas señales son una sorpresa con que nos encontramos en un día cualquiera de los comprendidos dentro de los pórticos de las dos mitades climáticas del año.

Salimos de casa un día de estos alrededores de Todos los Santos y nos damos cuenta de que el aire se ha refrescado, que el cielo tiene el aspecto grisáceo y que el viento sopla norteño. Si, efectivamente, pensamos, deberemos empezar a utilizar los indumentos de lana y a ponernos alguna pieza suplementaria.

Pero cuando nos reafirmamos más en nuestra reacción defensiva contra las inclemencias del tiempo es al dar la vuelta a la esquina y toparnos visualmente con la primera gabardina de la temporada. Es como si nos encontráramos con un viejo amigo que retorna de su anual emigración estival y nos recuerda que aquella ya ha terminado. —Ah, si— dialogamos interiormente— estando tu aquí es señal inequívoca de que el invierno se acerca y que hay que prevenirse. Gracias, amiga. Ya me hubiera dado cuenta, desde luego, pero tu grito de prevención me ahorrará seguramente un resfriado. Gracias.

Y continuamos nuestro camino con la idea fija de que volver a casa descolgaremos también nuestra gabardina del ropero y nos sumaremos a la general cabalgata de los innumerables vestuarios invernales.

Por eso, amiga gabardina, debemos agradecer tu aviso. Y aunque seas por algunos despreciada, por poco distinguida y demasiado generalizada, hay que reconocer que mientras no te salga un sustituto que te releve en tus funciones, continuarás siendo el heraldo anunciador del frío y las tramontanas.

XAVIER

Corre de las LETRAS

HEMINGWAY, Premio Nobel

El premio Nobel de Literatura del presente año ha sido otorgado al gran novelista norteamericano Ernest Hemingway.

Hemingway se halla en el mejor momento de su producción, (roza la sesentena) La Academia sueca, al concederle el Premio, ha tenido en cuenta, muy particularmente, la valoración excepcional atribuible a su novela breve «El viejo y el mar».

Esta obra apareció por vez primera como suplemento de la revista «LIFE» (Edición americana) en septiembre de 1952. La exclusiva de publicación de esta primera edición fué cedida

por Hemingway a los editores de LIFE, en diez mil dólares. Según nuestras noticias, la obra no ha sido aún vertida al español en España, pero sí en los países hispanoamericanos. La categoría excepcional de esta novela breve, concisa transida de sentido humano y epopéyico, coloca a su autor en un lugar preeminente. No importa aquí que la obra tenga o no tenga valores de clave; aparte de ellos, si los hay, su calidad de poema eterno del hombre que lucha y se afana, reducido al escenario primitivo donde reinan las fuerzas directas de la fatalidad, conseguido siempre con una concisión y aliento excepcionales, crea para cuantos alzan la bandera del espíritu, una satisfacción auténtica.

Hotel "LES NOIES"

O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

NIADA DEL OTRO JUEVES

Verano en Octubre

Cada día que transcurre podemos darnos cuenta, por poco que agudicemos nuestra atención, de que se distingue por alguna cosa, sin necesidad de que este algo tenga que ser un hecho trascendental.

Así, el jueves de la pasada semana resultó ser un día excepcionalmente maravilloso por su aspecto estival. Bastaba darse un rodeo por el Paseo del Mar, junto a la baranda del muro de contención, seguir luego hacia el puerto y admirar la mansedumbre de las aguas del mar, para darse cuenta de que aquel jueves era un día que el otoño le había robado al verano. Era el 28 de octubre y si se era aguerrido, podía uno ir en mangas de camisa en pleno día. El mar era tan apacible, que no se producía ninguna ola en su confluencia con la arena de la playa. Y el cielo, este cielo tan admirado por los extraños, apareció en aquel día sin ninguna nube que lo empañara, con su azul intenso, fuerte.

De esta forma han seguido muchos días, en este otoño, con más o menos esplendor, pero como el jueves que comentamos no ha habido ningún otro.

¿Es esto un hecho trascendental o no lo es? La contestación se acomodará, siempre, a las especiales circunstancias de cada uno. Un nativo de las brumas del Norte contestaría que esto es un fenómeno maravilloso y que él se consideraría inmensamente feliz de poder disfrutar de esta maravilla. Un campesino de nuestro agro diría o dirá que ya basta de tantos días soleados y que es hora de que caigan algunos chubascos. El industrial que ve como se le sirve racionada la fuerza motriz, amen de las averías que sistemáticamente se producen en las líneas para colmo de adversidades, deseará ansiosamente que desaparezca el azul del cielo cubriéndose de sombrías nubes, para que luego intensos diluvios se abatan sobre los embalses y rebosen agua por doquier. El anciano que sale a los lugares alegres y verdeantes para tomar el sol, plácidamente, deseará con fervor que estos días se sucedan sin interrupción porque precisamente el sol se ha convertido para él en la vida misma y así no se ve reducido al marco angosto de su alcoba o comedor. El enamorado, el poeta, el amante de las rutas luminosas, estos también desearán muchos jueves como el veintiocho de octubre pasado. Al indiferente, al que nada le llega en el fondo de su ser, tanto le será una cosa como la otra. Que llueva o luzca el sol, lo mismo da.

Sea lo que fuere, hemos de saber agradecer estos días, como, pese a todo, de verdad agradecemos.

Lorens

A. M. C. O. Transportes Reunidos
MATERIALES PARA Paquetería - Encargos
CONSTRUCCION Carga general - Camionajes
CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:
San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

'La voz de la Costa Brava' amplia la potencia de su equipo

Saben nuestros lectores que viene funcionando en Palamós una emisora de radio con la denominación que encabeza estas líneas.

En atento y cordial saludo que por carta nos dirige su Director D. José M.^a Martí, nos enteramos que el pasado lunes inauguró dicha emisora sus nuevos equipos, radiando en onda media de 350 w. con lo que viene a convertirse en la estación más potente de la provincia.

Cabe, según se nos informa, destacar la emisión que, bajo el título de «La semana fué así», será radiada todos los domingos con las noticias más importantes acaecidas en la zona que alcanza dicha emisora,

Celebramos de verdad el auge alcanzado por dicha emisora y al corresponder amablemente al saludo de su Director, hacemos votos para el feliz éxito de una tan bella empresa.

ancora, FILATELICA

El Negociado de Servicio Filatélico de Correos nos comunica las próximas novedades:

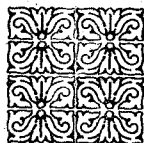
Matasellos especial en Barcelona durante los días 1 al 8 de diciembre con motivo de la Exp. Fil. de San Andrés del Palomar.

Matasellos especial en San Martín de Provensals (Barcelona) durante los días 11 al 15 de Noviembre con motivo de la V Exposición Filatélica y Numismática.

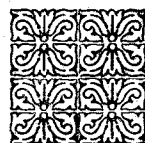
Matasellos especial en Madrid durante los días 10 de Noviembre hasta su clausura, con motivo de la Exposición de Tierra Santa.

También será utilizado un matasello de primer día de circulación en la fecha en que, previa la Orden Ministerial correspondiente, comience a circular el último de los valores que componen la serie completa de la emisión Año Mariano.

VARIEDADES



ancora
en
Gerona



Con bastante antelación, por cierto, llegaron las ferias propiamente dichas, o si quieren Vds. los feriantes con sus respectivas barracas, más o menos lujosas, más o menos surtidas y más o menos estridentes.

Porque el ruido se ha convertido en signo primordial de fiestas. No se concibe una calladamente, o con los que podríamos llamar ruidos normales.

La más insignificante parada, va ahora provista de su correspondiente tocadiscos, micrófono y altavoces. Y se convierte en una especie de concurso callejero. Con premio para el que grite más y el que diga más fantasías para atraerse al público que va divagando por las ferias, precisamente sin enterarse de nada, pues entre todos forman una orquesta que nada tiene de armonía. Parece más a una bullanguera fiesta infantil con sus cachorros, que al conjunto de varios instrumentos musicales. Porqué en un espacio de veinte metros cuadrados, habrá un altavoz que emitirá un pasodoble, otro una rumba, alguno se atreverá incluso con un vals, pero la mayoría, optarán por uno descriptivo que se prodiga en la actualidad ¡a lo loco!

Rodeados de este ruido procedente de la música, los gerundenses paseamos por la Avda. Jaime I, acompañando a algún forastero. Nos encontramos allí con un viejo amigo, y los saludos de ritual tuvieron que hacerse gritando mucho y acercándonos al oído. Cual si el otro estuviera completamente sordo. Pero esta forma es la única que hace posible entendernos con el visitante.

Queda un recurso que, sin ser heroico, es sumamente práctico. Saludar al amigo y citarle para luego en un café o lugar apartado de las Ferias. Allí podremos hacer ese intercambio de impresiones, tan grato cuando de verdad existe la amistad.

Un aspecto de las Fiestas desconocido por nuestros abuelos, que seguramente, horrorizados hubieran cogido nueva mentela tartana y habrían vuelto a sus lares.

Ahora, más bien nos parece como un entrenamiento o preparación. Nuestros tímpanos están ya acostumbrados más o menos, a diversidad de ruidos. El desfile de motos ha contribuido mucho a ello. Y las barracas, con sus altavoces disputándose la supremacía de potencia, me recuerda a esos aficionados al fútbol, que cuando discuten —lo que podrían expresar hablando—, lo hacen a grandes gritos. Como si la razón tuviera que estar de parte de quien levanta más la voz.

Hay paradas para todo. Pero quizás nadie ha pensado en montar una que también podría rendir lo suyo. Una parada para la venta de esos taponos de goma para las orejas con el fin de poder disfrutar de ciertas cosas agradables de la feria, sin tener que escuchar los desagradables ruidos.

Gil Bonancia



Conflicto sentimental

En un hospital inglés se ha producido un caso singular debido a una involuntaria aunque muy lamentable, equivocación.

Según se refiere, dos mujeres dieron a luz en el mismo día y casi al mismo tiempo. Al efectuar las prácticas de aseo y los cuidados requeridos a los recién nacidos por el personal sanitario del establecimiento, se produjo una confusión con los críos y se entregó a cada una de las dos madres el hijo que pertenecía a la otra.

Ellas, por lo visto, no se dieron cuenta del cambio y amamantaron a su supuesto retoño durante algunos días.

Hasta que los maridos respectivos se dieron cuenta del error y ahora están reclamando que se les devuelva a su propio hijo.

Y aquí surge el problema. Cada madre ha cobrado tanto cariño al niño que ha considerado como suyo, que no quiere cederlo de ninguna manera.

Caso difícil que requiere un nuevo Salomón para dilucidarlo.

ANTONIO MARTI

Antigua y Acreditada

«Casa Gareta»

La Casa de las Gabardinas
y Trincheras

y de las Mantas lana de Mallorca
directas de Fábrica.

Tejidos. Géneros Blancos,
Géneros de Punto, Paraguas,
Especialidad en Confecciones.

SAN FELIU DE GUIXOLS

Plaza España, 17

7 DIAS

Querida tía: Abundando en el tema general de que estuvimos hablando el domingo en la Inmortal, hoy te diré que, si bien se ama aquí a nuestro paisaje, la ciudad entera vive bajo el signo del viaje. Sí, tía. Todos aquellos que pasaron el verano estando al pié del cañón y con la mecha en la mano, los que montaron la guardia esperando que viniera la colonia veraniega y la riada extranjera; los que dejaron pasar los meses en que es corriente que se hagan las vacaciones y que descansa la gente, y aquí estuvieron atados por ocupaciones varias e hicieron su veraneo «fent hores» extraordinarias los que en estío se hicieron esclavos de su trabajo y, sirviendo al forastero, trabajaron a destajo; todos se vieron de pronto acosados sin cesar por unos irrefrenables deseos de viajar. Si en otros meridianos —se dijeron para sí— se trata a los forasteros como se les trata aquí; si, como hacemos nosotros, hacen también los de allá y al forastero se atiende como se les atiende acá; si todo son parabienes para el que viene de lejos y se le organizan bailes y funciones y festejos; si, en fin, con el forastero todo el mundo se encariña, ser forastero, no hay duda que debe ser una viña por la cual vale la pena de gastarse unas pesetas y tomarse la molestia de preparar las maletas. Y dispuestos a gozar

pronto de este octavo cielo aunque fuera visitando las Ramblas y el Paralelo, se leyeron los anuncios de las trescientas agencias, se procuraron folletos, se pidieron referencias de todas las carreteras, se consultaron las guías de toda clase de trenes, se abrieron las geografías y libros de itinerarios de los sitios visitables, se comprobaron distancias sobre los mapas plegables, se habló de quilometraje de hoteles, de monumentos, de tarifas y de precios y de posibles descuentos, se repasaron cien veces los cien tipos de prospectos, se miró y se remiró, se hicieron diez mil proyec-

[tos y al fin, «tots qui més qui [menys],

prepararon su equipaje y —claro está— su cartera y emprendieron el viaje que daba satisfacción al vehemente deseo de hacer también, aunque [tarde,

su pequeño veraneo. Por mar, por tierra y por aire sale la gente a diario con destino a Zaragoza a Madrid o a San Hilario. Y si hay muchos que se que-

[dan entre Tarrassa y Tordera también hay quien se ha [atrevido a traspasar la frontera y andar por tierras de Francia

[cia de Inglaterra y Lusitania, a recorrer media Italia y a visitar Alemania...

* * *

Por lo cual, querida tía, no extrañes que no resista la tentación de ir a verte en Camprodón

EL CRONISTA

DIETARIO

Buena cara. — Debido a los días espléndidamente otoñales que venimos disfrutando a pesar de lo avanzado de la estación, son muy considerables y lisonjeros los acopios de sardinas y anchoa que vienen efectuando los pescadores de nuestra playa. Celebramos esta agradable oportunidad para nuestros marineros, encontrándonos a los umbrales del invierno, para que así la penuria de esta estación les sea lo más corta posible.

Las Ferias de Gerona. — El domingo y lunes pasados fueron muchos los guixolenses que se trasladaron a Gerona, con motivo de sus fiestas y ferias de San Narciso. A pesar de que en la noche del sábado al domingo, la lluvia amenazara con desbaratar los planes para el traslado a aquella capital, no dejaron los guixolenses de acudir a los trenes y autobuses especiales que a ella se dirigieron. Con esto se evidenció, un año más, de que las tradicionales fiestas de Gerona también arraigan en el ánimo de los de San Feliu. Que aunque se tarde Dios sabe cuanto para ir a la inmortal ciudad, espiritualmente estamos a un paso nada más.

La tradición en marcha. — A las castañas que hace cosa de un mes ya aparecieron por nuestras calles, como la vanguardia de la fiesta de Todos los Santos, les han sucedido los ricos «panallets». En gran profusión se han mostrado en nuestros escaparates, como una más de nuestras especialidades pasteleras. Y a ellos les seguirán, enseguida, los turronecillos, si bien estos se mantendrán expuestos por varios meses.

Los «panallets» resultan ser flor de un día y quizá por esto su aparición sea más sugestiva.

Días señalados. — Nuestra ciudad conmemoró fielmente la festividad de Todos los Santos y la de los Fieles Difuntos acudiendo fervorosamente a nuestro incomparable cementerio y rindiendo culto de oración y recuerdo para todos nuestros finados.

El camposanto, dentro siempre de su respetuosidad y veneración, ofreció en aquellos dos días bello aspecto ante la profusión de flores que aparecían a la vista de los visitantes y que sirvieron para unirse y perfumar nuestras oraciones.

Lo que no se pierde

Durante los últimos días han sido depositados en el cuartelillo de la Guardia Urbana los objetos que siguen: M.^a Teresa Farrás y M.^a Rosa Pujol, un Cinturón; Carmen Sagrera, un monedero con objetos y metálico; Olga Vilossa una llave y Narciso Muné unas gafas.

MOVIMIENTOS DEMOGRAFICOS

NACIMIENTOS. — José M.^a Rotllán Raig; Juana Fernández Nula.

DEFUNCIONES. — Julia Hernández Hernández; Carmen Geli Ros.

MATRIMONIOS. — Rafael Basart Jordana con M.^a Rosa Palet Samarra; Serafin Muñoz Hernández con Francisca Sobrino Muñoz; Luis Llenas Coll con Rosa Vilalonga Badenas.

FURNO FARMACIUTICO

Para el próximo domingo día 7, prestará este servicio la Farmacia Ruscalleda.

DE SOCIEDAD

El lunes de la pasada semana contrajeron matrimonial enlace la simpática pareja Rafael Basart Jordana, empleado en el Banco Hispano Americano de nuestra ciudad, y la señorita M.^a Rosa Palet Samarra.

Nuestra cordial enhorabuena.

MOTORES DIESEL

MAMCI

Representante exclusivo para la plaza de
SAN FELIU DE GUIXOLS
LUIS VERT BARTRINA

Félix Remus Rodá

Algabira, 95 — TELEFONO 128

Instalaciones de:

ELECTRICIDAD
CALEFACCIÓN
RADIO
SANEAMIENTO

GUIXOLENSE

Amortización de Obligaciones del Empréstito Municipal

Se pone en conocimiento de los Sres. Tenedores de Obligaciones del Empréstito Municipal, lo siguiente:

1.º — Que en la sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 28 de los corrientes, tuvo lugar el sorteo de los Siete Títulos que han correspondido amortizar en el presente ejercicio, habiendo resultado amortizadas las siguientes Obligaciones:

Obligaciones números, 34, 203, 371, 408, 511, 675 y 855.

Dichas Obligaciones podrán ser presentadas para su reembolso en la Intervención de este Ayuntamiento a partir del día 4 de noviembre próximo.

2.º — Que a partir de la fecha señalada se pagarán los intereses de las Obligaciones del Empréstito Municipal, correspondientes a los vencimientos de 15 enero, 15 abril, 15 de Julio y 15 de octubre del año actual, previa la entrega de los cupones n.º 101, 102, 103 y 104.

Asimismo se satisfarán los cupones especiales n.º 6, 7, 8 y 9 mediante la entrega de la Lámina especial correspondiente.

La lucha contra el analfabetismo

De acuerdo con lo dispuesto en la Circular N.º 3.838 de la Secretaría del Gobierno Civil de la Provincia, aparecida en el N.º 128 del B. O. de la misma se acuerda que todas las empresas laborales de esta ciudad, vienen obligadas a remitir a la Junta Local contra el Analfabetismo en la Secretaría del Ayuntamiento, antes del 15 de noviembre, relación nominal de los obreros analfabetos de uno y otro sexo, comprendidos entre los 12 y 21 años de edad.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

San Feliu de Guixols 27 de octubre de 1954.

El Alcalde

Oficina Comarcal de Colocación

Se recuerda una vez más, a las empresas de esta demarcación, la obligación que tienen de dar cuenta a esta Dependencia de la terminación del Contrato de Trabajo de sus productores, y que el incumplimiento de estas normas lleva aparejado un sensible perjuicio a estos últimos, al solicitar certificados para su inclusión en el Seguro de enfermedad o percepción de Subsidios, que no se les puede extender por hallarse aún de alta nominalmente en las empresas.

El artículo quinto de la Ley de 10 de febrero de 1943, sobre Colocación de Trabajadores, señala como preceptiva esta comunicación a la Oficina de Colocación.

Se reitera la necesidad de cumplimentar este requisito, ya que en caso contrario esta Oficina se verá obligada a proponer la sanción que señala el artículo decimoséptimo, conforme al procedimiento general ordenado en el Reglamento de la Inspección Nacional de trabajo, a las empresas infractoras.

San Feliu de Guixols 1.º de noviembre de 1954.

EL JEFE DE LA OFICINA COMARCAL.

Transportes J. VIDAL

Carga y Enoargos para BARCELONA

Electricidad - Lampisteria
Calefacción - Saneamiento

MUCHOS LE DIRAN QUE
PUEDEN HACER UNA
INSTALACION, PERO VD.
DEBE ASEGURARSE QUE
SE PAN HAGERLA

Exija referencia y garantías

JUAN PUIG

Verdaguer, 13 - Teléfono 161

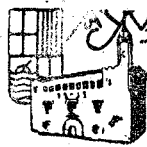
RADIOS
DE LAS MEJORES MARCAS
Reparaciones de Radio por personal técnico
DISCOS
con las ULTIMAS NOVEDADES

Novedades GRAU

Rutlla, 19 - Teléfono 226

Imp. BARNÉS - Palamós

Reunión de la Comisión Permanente



AYUNTAMIENTO

SESIÓN

28 - X - 54

Aprobación minuta del acta anterior.

Aprobación relación de cuentas semanales por un

total de 6.499'45 pesetas.

Leído el atento Saluda del Sr. Jefe Local del Movimiento, invitando a la Corporación a la Misa rezada que en la Capilla del Cementerio se celebrará el próximo sábado en conmemoración de los Caídos por Dios y por España, se acuerda asistir a la misa como en años anteriores.

Asimismo se lee el comunicado del Sr. Jefe de la Oficina Comarcal de Colocación obrera rogando se dé cumplimiento a lo que establece la Ley de 10 de febrero de 1943, sobre encuadramiento y registro de los contratos de trabajo del personal eventual que presta sus servicios al Municipio, acordándose cumplimentar dicha disposición legal.

También y por lectura íntegra los Sres. asistentes quedan enterados de que por Providencia dictada por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda de esta provincia con fecha 18 del corriente mes, comunicada por el Iltre. Sr. Jefe de la Sección provincial de Administración Local de Gerona, ha sido autorizada y aprobada por tanto, la Ordenanza sobre Servicios de Matadero, sin que contra la propuesta se objetara ni presentara reparo ni reclamación alguna.

Dada cuenta del escrito que firmado por once tablajeros de la localidad, han presentado a la Alcaldía-Presidencia interponiendo reclamación contra una determinada partida de ingresos del Presupuesto municipal confeccionado para el próximo ejercicio económico, a la que se une otro escrito dirigido al Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda con ruego de que reglamentariamente se remita a dicha Autoridad, por unanimidad se acuerda dar a dichos documentos la tramitación correspondiente, tener por interpuesta la reclamación y dados los términos improcedentes, las especies calumniosas y los conceptos injuriosos vertidos en el escrito que ha de enviarse a Gerona, pasar el tanto de culpa al Iltre. Sr. Juez de instrucción de La Bisbal para que, si procede, ordene la práctica de las diligencias sumariales en averiguación de las responsabilidades que puedan dimanarse de las expresiones que con publicidad se hacen en dicho escrito contra el prestigio del Ayuntamiento y de sus servicios técnicos.

Seguidamente es leído el oficio del Sr. Ingeniero Director del Grupo de Puertos provincial en relación con las condiciones impuestas a D. Juan Calsina Sanahuja, para la construcción de un chalet en la calle de Colón, y como sea que el Ayuntamiento estima equivocado el punto de vista de aquel técnico, se acuerda exponer al mismo las consideraciones pertinentes a fin de lograr convercerle de que dicha entidad no está afectada por la nueva construcción.

A solicitud de parte interesada se acuerda instruir expediente sobre concesión de permiso para obras, sobre:

Construcción de dos chalets en el Paseo Marítimo de Urbanizaciones San Elmo; modificación de aberturas en casa de Calle S. Juan 38, y levantamiento de tres almacenes en el Paseo de S. Elmo.

Finalizados los que en su día se tramitaron, se conceden los siguientes:

D. Juan Costar para reformar la fachada de casa Pecher 33; D. Miguel Vilaret para construir caseta-transformador y ocupación del subsuelo de las Calles de Zorrilla, Bohera, Santa Magdalena y Callejón del Bruch, y a C. A. M. P. S. A. para agrupar sus surtidores en el Rincón del Pescador.

A continuación y después de un detenido examen, es aprobado el Padrón del arbitrio municipal sobre fachadas en mal estado, acordándose su exposición al público por el término reglamentario.

SUSCRIPCION PRO AMBULANCIA

Suma anterior 48.097'75

Pintura y Decoración Stilo.	100
Roberto Viladesau	500
Librería Pérez	50
R. R.	25
Paladio Molas	100
J. Raset Payet	50
La Preservatrice	100
José Colomer	25
A.	15
L. I. C.	10
Tramoyistas Teatro Novedades	60
Casa Estruch	25
Esteban Figueras	50
V. Labrus	50
E. G.	25
Productores y Empresa Cortap	1000
María Ferrán	50
Vda. de R, Roma	200
E. Saliné	5
Carpintería Naspleda	50
Calzados Coll	50
M. R.	3000
Jaime Beya	50
Bodegas Brusi	10
María Neus	25
Luis Vert	200
Margarita Martín	50
Festival Salón Novedades	2492'45
F. Romani	25
	<hr/>
	56.490'20

San Feliu de Guixols, 1
Noviembre 1954.

COMO QUEDA EL BALON

Mejóro nuestro Guixols su clasificación en las pasadas jornadas del domingo y lunes con cuatro puntos más, favorecido al contender con equipos de nueve jugadores.

Nos encontramos después del décimo partido, con 13 puntos, en tercera posición, y tan solo a dos del lider y con tres de positivos. De goles, 29 a favor y 18 en contra. Buen balance si tuviéramos plena confianza en nuestro equipo, pero se da el caso que reacciona muy lentamente. Es obligación de todos, infundir ánimos a nuestros jugadores, y hacerles ver que están a un paso de conseguir lo que todos los equipos pretenden: el liderato. La cosa no es fácil ni mucho menos, pero tampoco imposible, solo falta que tengan más fé en ellos mismos, y pongan más alma en los encuentros.

No pudo el Artiguense con el Cassá, y la derrota le costó el primer lugar de la clasificación, que ha pasado momentaneamente a manos del Manlleu, ganador del Anglés por la mínima.

Como predecíamos, la jornada última fué de cal y arena, y así vimos como un Calella visiblemente recuperado se imponía al colista vitalicio, y el Figueras en plan de los mejores, empatar en la Seu de Urgell, que

ha bajado mucho, defraudando a propios y extraños.

Jornada grande la del próximo domingo, en la que se prodigan los encuentros de la máxima —Calella-Malgrat y Anglés-Cassá— y los que afectan a los primeros lugares —Artiguense - Guixols y Figueras-Manlleu—, de los cuales puede salir un nuevo lider, siendo el más calificado el Artiguense, pero que también podría darse el caso de serlo el Guixols, y en última instancia,

continuar el Manlleu en tan estimado lugar, de vencer a los ampurdaneses. Ocurra lo que sea, la verdad es que la clasificación general se pondrá al rojo vivo.

CLASIFICACION REAL.

Positivos: Figueras y Artiguense, 4, Manlleu y Guixols, 3; Calella 1.

A cero: Cassá.

Negativos: Blanes, Seo de Urgel y Anglés, 1; Malgrat, 2; San Celoni y Alegria, 5.

Gracer

Pasaron unas horas en S'Agaró, especialmente invitados por Dn. José Ensesa, el Secretario general de la Federación Española de Fútbol, Don Ricardo Cabot y señora.

30 años ha

Semana del 26 Octubre
al 1 Noviembre de 1924.

Fallece en la ciudad condal, donde residia desde

algun tiempo, el conocido industrial de nuestra ciudad, D. José Xarrié Anglada.

El Ateneu deportiu sufre una copiosa derrota al ser batido por 5 goles a 0 en el campo del Palafrugeli F. C. Recrudece, con este incidente, la campaña que ciertos elementos han emprendido contra la alineación como medio centro del excelente jugador Gimbernat, a quien la Junta del Ateneu, mantiene en el citado puesto a pesar de dicha oposición; más tarde se vió, por la excelente actuación del citado jugador, que la Junta estaba en lo cierto.

Siguen, con entusiasmo, los trabajos para la fundación, en esta ciudad, de la Asociación de Música. — La inauguración tendrá efecto a mediados del mes corriente con un recital de lieder a cargo de la eminente cantatriz Mercedes Plantada, acompañada al piano por el Director de la Banda Municipal de Barcelona, Lamotte de Grignon.

Muere en accidente de trabajo el obrero Ramón Creus, empleado en la sala de máquinas de la empresa de Aguas Potables S. A.

A. M.



GRAN LICOR
ESTOMACAL
BONET

Si quiere alegrar su hogar un "TELEFUNKEN" tiene que comprar.

AL CONTADO Y A PLAZOS

Establecimientos

L. Roca

TELÉFONO 289

Barbería **BASART**

J. A. R.
Materiales para la construcción
SAN PEDRO, 17 TELEFONO 7

Aguas de MALAVELLA
Representante SEBASTIAN MESTRES

Aguas carbónicas
La Mascota

STILO
PINTURA - DECORACION
A. Guimerá, 6

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES
CERVERA Cerveza DAMM

PASTELERIA
La Vienesa

GARAJE CENTRAL

GUIXOLS, 3 - BLANES, 1

El Guixols huérfano de nervio, batió a un Blanes con nueve jugadores

A pesar de haberse efectuado algunos cambios en nuestro sistema defensivo, no anda el Guixols por el camino de la recuperación deseada, y lo triste es, que ya que no pueden prodigarse en lo que a clase se refiere, a lo menos, que se les viera nervio y empuje, que muchísimas veces suple al saber, y así nuestro Guixols necesitó de un Blanes con nueve hombres y un cuarto de hora de inspiración, para dar la vuelta a un encuentro, que se perdía de una manera plácida y normal, como si todos ya contáramos con ello, y es que además de crisis de equipo, pasamos también crisis de público. Tenemos déficit de ambiente.

Y poca cosa más podríamos decir, si no se hubiesen producido unos hechos lamentables, precisamente en un encuentro en que todo transcurría sin la más mínima brusquedad, y si algo se «veía» era la meticulosidad con que el director del encuentro señor Puyalto, llevaba el partido, y es que no estamos acostumbrados a ver dirigir los partidos con el reglamento en

la mano. Y fué por esa meticulosidad, que a los 30 m. de la primera parte expulsó a Font, por la reiteración en discutir sus decisiones, actitud que está penalizada con la expulsión del compo. Finalizando el primer tiempo, cayó al suelo un jugador del Blanes, y por lo que fuese, apreció el señor Puyalto que lo que ocurría era cuento, y al insistir en que el juego prosiguiese, fue golpeado y derribado al suelo por Barba. Tenemos unas cuantas horas de fútbol, y no habíamos visto nunca cosa igual. Hemos sido testigos de tremendas injusticias, y raras veces, por suerte, han pasado las cosas a mayores, y es que si se empezara a implantar el hacer la justicia por nuestra mano, pronto veríamos en cada esquina, «Una noche de San Bartolomé». Recapacitemos, y veremos que es muy peligroso dar la razón al agresor.

A los 36 m. de la primera parte, y el Blanes con diez jugadores, es castigado el Guixols con frekik, y Planas marca el primer y único gol forastero.

En el segundo tiempo, y con un enemigo reducido a a nueve hombres, el Guixols marca su primer gol a los 4 m. obtenido por Monteys. A los 6 es Blanco quien tira a puerta, y la defensa blandense le ayuda a marcar el segundo; y a los 11 m., Blanco de potente y colocado tiro, bate por tercera vez a Cosialls, desarrollándose el partido en esos 45 m., dentro de la mayor deportividad, siendo la labor del colegiado Sr. Puyalto, meritísima, no favoreciendo ni una sola vez ninguno de los dos bandos, como ya había ocurrido en el primer tiempo.

En general los dos bandos desarrollaron una actuación mediocre, destacando algo Monteys.

GUIXOLS: Ballesters, Pedemonte - Bufi - Pons, Ramió - Bosch, Félez - Castro - Monteys - Blanco - Miras.

BLANES: Cosialls, Alcántara - Bertomeu - Martorell, Padrós - Barba, Badía - Arnés - Yañés - Font - Planas.

GOL

Magnífica clasificación azulgrana al vencer al Inglés por 8 - 1

Mal tiempo y poca entrada en el Campo de la Carretera de Palamós, para presenciar el encuentro Guixols Inglés, partido que se aplazó a petición de los visitantes en septiembre pasado.

El once visitante, en esta ocasión con nueve jugado-

res por no tener más jugadores que pudiesen alinearse en este encuentro, se defendió todo cuanto pudo, más no le fué posible poder aguantar al once guixolense, en vena de aciertos y con ganas de goles.

El marcador empezó a

sonreír a los visitantes a poco de empezado el encuentro, por mediación de Bufi al querer entregar con la cabeza un balón a Vilalta. Empató Blanco, y Miras deshizo la igualada con cuyo resultado se llegó al descanso. Luego Prats, Blanco y Mon-

Resultados del Domingo

3 Manlleu—Inglés 2
3 Guixols—Blanes 1
0 Alegría—Calella 2
4 Malgrat—San Celoni 0
1 Seo de Urgel—Figueras 1
1 Cassá—Artiguense 0

Día 1 de Noviembre

8 Guixols—Inglés 1

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
Manlleu	10	7	1	2	28	17	15
Artiguense	10	6	2	2	40	15	14
GUIXOLS	10	6	1	3	29	18	13
Figueras	10	5	2	3	22	18	12
Calella	10	4	3	3	19	16	11
Cassá	10	5	0	5	16	16	10
Blanes	10	3	3	4	20	22	9
Seo Urgel	10	4	1	5	22	25	9
Malgrat	10	3	2	5	17	26	8
Inglés	10	3	1	6	13	22	7
San Celoni	10	3	1	6	12	25	7
Alegría	10	2	1	7	10	28	5

Próxima Jornada

Artiguense—GUIXOLS
Blanes—Alegría
Calella—Malgrat
San Celoni—Urgelense
Figueras—Manlleu
Inglés—Cassá

teys se encargaron de hacer trabajar al encargado del marcador hasta llegar al gol número ocho.

A las órdenes del colegiado señor Tusset los equipos se alinearon así:

INGLES: Hernandez, Porcell, Curta, Barnadas II, Buaquets, Camps, Barnadas I, Armengol y Rodriguez

GUIXOLS: Vilalta, Pedemonte, Bufi, Lerin, Ramió Pons; Prats, Miras Monteys, Blanco y Riera.

No creemos que con su equipo completo, hubiese podido el Inglés esquivar la derrota, desde luego que quizá no habría sido tan abundante, pero los dos puntos estarían igualmente en casa, puesto que tenía en frente a un rival que quería ofrecer a sus seguidores una buena tarde y una magnífica victoria. Lo consiguieron los guixolenses y al propio tiempo demostraron saber practicar un buen fútbol, que es muy difícil en la actual categoría, por militar en ella, equipos con mucho entusiasmo, pero con poca clase.

Suplente

Hostal de La Gavina



Una estadística anual sobre las bondades de nuestro clima, podría rendir al turismo su más alto servicio

OTOÑAL

por L. D'Andraitx

En la arboleda vecina al jardín desierto, se pasea, impune, el viento; y los árboles sacuden el cascabel de sus hojas secas. Allá, a lo lejos, el río canta sus canciones nuevas; que el agua quizá susurre constancias en temas viejos y eternos, pero el platanal vestido de verde o cobrizo o desnudo devuelve ecos distintos a los murmullos del agua, siempre río, devenir, corriente...

Alfombra de hojas. Las pisadas crujen. Algo duele. ¡No, no mirar al suelo! Los árboles son altos, muy altos. Entre su cabellera escasa asoma el cielo. Y es azul como siempre. Pero no son azules ya las mariposas, ni blancas, ni rojas, ni vivas. Mariposas pardas de otoño vuelan muertas ya; alas rotas; hojas que caen.

¡Cuántas...! Quisiera ser gigante. Gigantes mis manos, para cogerlas todas, para guardarlas todas. Pero sólo una cupo en mi palma extendida, mi pequeña palma de pigmeo. No rozó ni tan siquiera el suelo, no se mezcló con la muerte.

Voy a guardarla. ¿Para qué? ¿Y en recuerdo de qué? ¿Símbolo de un pensamiento, de un deseo, talismán de una nostalgia, mentís a lo eterno?

¡Quién sabe...! En lo más sencillo comienza lo complejo.

Joya, mariposa, pan de oro... Terciopelo verde trocése en bronce. Peregrinaje, rumbo, noria... Pájaro, hoja, cuenco, ala, promesa, banderín...

No ha rozado el suelo, no se mezcló con la muerte. Seguirá ella volando, que no cayó. No sabrá de inviernos, no vivirá fríos ni pisadas, no danzará al viento mentido baile de carnaval. Conservará la magia del veranillo rojo, del cobre y oro del platanal y el miedo al cierzo de la arboleda, el eco del agua y su suave rugir.

Arrecia el viento. Caen las hojas; alas heridas, plumas. La tierra viste manto fugaz. Caen las hojas, pardas ma-

Este año los turistas se han quedado entre nosotros hasta fines de octubre. Una vez más el otoño se ha mostrado benigno y, sobretudo, soleado. Ha sido de verdad el más auténtico remache a nuestra fama de ciudad turística, cuyo nombre, pese a todos los pesares, va cotizándose en alza por el mundo a cada año que pasa.

Hogaño, la temporada que, bien o mal, empezó en abril, aguantó con firmeza y pulso hasta el treinta de octubre. Siete meses de concurrencia extranjera que en ciertos días y momentos nos dieron tono y elegancia de ciudad cosmopolita.

Cuan lejos y ridículas no van a parecerse ahora las temporadas veraniegas de los años treinta y cuarenta. Cinco semanas, justitas y cabales, que es el tiempo que nos lleva de San Jaime a Santa Rosa. Treinta y cinco días, cuarenta a lo más, son realmente una carrera relámpago que forma eslabón a un nuevo duelo entre Fangio y Ascari.

Por contra, los siete meses actuales son hoy para la gran rama de nuestra actividad comercial y hotelera la más esplendorosa realidad que nunca pudimos soñar los guixolenses. En una palabra: Un auténtico «Siglo del Turismo» parecido a lo que, en otro orden, pudo ser la «Edad de Oro» de nuestras Letras.

¿Es eso ya todo? Ni muchísimo menos. Es tanto, tantísimo todavía lo que falta por hacer, que uno se avergüenza al constatar que existen ya quienes pueden del presente sentirse plenamente satisfechos.

Nuestra meta cae, y es preciso que así se entienda, mucho más lejos. Y ello, es tanto un deber cara a la ciudad, como un acierto realmente rentable e ideal ante la propia conveniencia.

Podemos albergar turistas en la ciudad siete, ocho, nueve y hasta diez meses. No decimos que en marzo y noviembre, ni tampoco en abril ni octubre, podemos reunir una concurrencia tan numerosa como en los meses de pleno estiaje. Pero sí que, organizando bien la cosa, es dable esperar que en los meses más problemáticos lograríamos un contingente parecido al que deambuló por nuestras calles y comercios en el mes que acaba de expirar.

Varias son las cosas que para ello se

riposas sin hambre de flores, sin aliento. Caen las hojas; besan la tierra. El viento juega la más cruel ficción: las hojas bailan.

¡No; no mirar al suelo! El caminante despierta gri-

tos; alas que lloran en su crujir. Silente el río, azul el cielo. Altos, muy altos los árboles.

Me gana el ritmo de la tristeza. Hojas que caen. Nostalgia. Fin.

precisan. Pero ante todo falta un servicio sin el cual no es posible intentar nada. Y con ello nos referimos al servicio encargado de recoger las temperaturas diarias de cabo a rabo del año, días y horas (de sol, días de lluvia nubosos, vientos, humedad, etc. etc.

He ahí por donde un simple aficionado a la estadística podría rendir al turismo un importante y señalado servicio.

Sin esta base resulta imposible emprender la menor campaña. Y sería entonces como, a la vista de unos datos ciertos y concretos, veríamos hasta donde alcanza la benignidad de nuestro clima que, dicho sea de paso, no es igual en los cien kilómetros que alcanza la Costa Brava.

¿Saldrá, espontánea, la persona que con verdadera vocación quiera imponerse este servicio? No cabe duda que mucho mejor así sería. De lo contrario, tendremos que aspirar o esperar que la administración municipal quiera encargarse de tan importante cometido.

De uno o de otro esperamos su palabra. Que el servicio urge y conviene mucho más que un cartel de propaganda.

RODIN.

UN CHISTE CADA SEMANA



TENORIOS DE SALÓN

—Perdone. ¿El tocador de señoras?
—Está V. hablando con él, señorita.

PRESENTADO POR
GUBIAS Y TUBOS
BELLVEHÍ

ancora

Quisiera ser gigante. Gigantes mis manos, para cogerlas todas, para guardarlas todas. Pero sólo una cupo en mi palma extendida, mi pequeña palma de pigmeo.